



LAUNDRY AT PORTOBAY

	Nº	LAUNDRY	Nº	DRY	Nº	PRESSING	€	TOTAL
BEACH DRESS fato de praia . Badeanzug . costume de plage	—	5,50 €		-		-	—	
BLOUSE . blusa . Bluse	—	7,00 €	—	5,50 € - 7,50 €	—	6,00 €	—	
DRESS . vestido . Kleid . robe	—	11,00 €	—	12,50 €	—	6,00 €	—	
DRESS SHIRT camisola toilette . Oberhemd . chemise de soirée	—	7,50 €		-		-	—	
DRESSING GOWN roupão . Morgenrock . robe de chambre	—	8,50 €		-		-	—	
EVENING DRESS vestido de noite . Abendkleid . robe de soirée		-		-	—	7,50 € - 10 €	—	
HANDKERCHIEF lenço . Taschentuch . mouchoir	—	1,50 €		-		-	—	
JACKET . casaco . veston	—	8,00 €	—	8.00 €	—	5,00 €	—	
MEN’S SHORTS calções de homem . Männer Shorts . shorts homme	—	5,00 €		-		-	—	
NIGHTDRESS / PYJAMA camisa da noite / pijama Nachthemd / Pyjama . chemise de nuit / pyjama	—	6,50 €		-		-	—	
OVERCOAT . sobretudo . Mantel . manteau		-	—	15,00 € - 18,00 €	—	7,50 €	—	
PETTICOAT . combinação . Unterrock . jupon	—	4,00 €		-		-	—	
PULLOVER . camisola	—	4,50 €		-		-	—	
SCARF . lenço de pescoço . Halstuch . foulard	—	3,00 €		-		-	—	
SHIRT . camisa com manga . Hemd . chemise	—	6,00 €		-	—	5,00 €	—	
SKIRT . saia . Rock . jupe	—	6,00 €	—	6,00 € - 10,50 €	—	4,50 €	—	
SPORTS SHIRT camisa sem manga . Sporthemd . chemise de sport	—	5,50 €		-		-	—	
STOCKINGS / SOCKS . meias / peúga trümpfe / Socken . bas / chaussettes	—	2,00 €		-		-	—	
SUIT . fato . Anzug . costume		-	—	14,00 €	—	8,50 €	—	
TIE . gravata . Krawatte . gravate		-	—	5,00 €	—	2,00 €	—	
TROUSERS . calças . Hosen . pantalon	—	7,00 €	—	7,00 €	—	4,00 €	—	
T-SHIRT	—	3,50 €		-		-	—	
UNDERWEAR roupa interior . Unterwäsche . sous-vêtements	—	2,50 €		-		-	—	
VEST camisola interior . Unterhemd . maillot de corps	—	2,50 €		-		-	—	
WOMEN'S SHORTS calções de senhora . Damen Shorts . shorts femmes	—	3,00 €		-		-	—	
SERVICE AVAILABLE FROM MONDAY TO SATURDAY, EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS.						* TOTAL NORMAL		—
ESTE SERVIÇO ENCONTRA-SE DISPONÍVEL DE SEGUNDA A SÁBADO, EXCETO FERIADOS.						** + 50% EXPRESSO		—
DER WASCHEREISERVICE STEHT IHNEN VON MONTAG BIS SAMSTAG, AUSSER AN FEIERTAGEN ZUR VERFUGUNG.						TOTAL EXPRESSO		—
SERVICE DISPONIBLE DU LUNDI AU SAMEDI, SAUF JOURS FÉRIÉS.								

☐ REGULAR *
pick up until 9:30am, delivery on the following day after 6.00pm
recolha às 09h30, entregue no dia seguinte após as 18h
Abgabe bis 9.30 an morgen, Rückgabe am nächsten Tag nach 18 Uhr
collection jusqu'à 09h30, rendu après 18h le lendemain

☐ EXPRESS **
pick-up until 9:30am, delivery after 6.00pm
(50% surcharge)
recolha às 09h30, entrega após as 18h00
(taxa suplementar de 50%)
Abgabe bis 9.30 an morgen, Rückgabe nach 18 Uhr
(50% Aufpreis)
collection jusqu'à 09h30, rendu après 18h00
(supplément de 50%)

THE HOTEL CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR SHRINKAGE OR FASTNESS OF COLOR, NOR FOR ANY ARTICLES LEFT IN THE CLOTHING.
O HOTEL NÃO SE RESPONSABILIZA POR ROUPA QUE ENCOLHE OU DESBOTE, NEM ARTIGOS QUE POSSAM SER ESQUECIDOS NAS ROUPAS.
DAS HOTEL ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR KLEIDUNG, DIE ABLÄUFT ODER IHRE FARBE VERLIERT, UND AUCH NICHT FÜR GEGENSTÄNDE, DIE IN DEN KLEIDUNGSSTÜCKEN VERGESSEN WURDEN.
L'HÔTEL NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE SI UN VÊTEMENT RÉTRÉCIT OU DÉTEINT, ET N'EST PAS RESPONSABLE DES ARTICLES QUI PEUVENT ÊTRE OUBLIÉS DANS LES VÊTEMENTS.

NAME . NOME . NOM _____

ROOM . QUARTO . ZIMMER . CHAMBRE _____ DATE . DATA . DATUM _____



LAUNDRY AT PORTOBAY

	Nº	 LAUNDRY	Nº	 DRY	Nº	 PRESSING	€ TOTAL
BEACH DRESS fato de praia . Badeanzug . costume de plage	—	5,50 €			-	-	—
BLOUSE . blusa . Bluse	—	7,00 €	—	5,50 € - 7,50 €	—	6,00 €	—
DRESS . vestido . Kleid . robe	—	11,00 €	—	12,50 €	—	6,00 €	—
DRESS SHIRT camisola toilette . Oberhemd . chemise de soirée	—	7,50 €			-	-	—
DRESSING GOWN roupão . Morgenrock . robe de chambre	—	8,50 €			-	-	—
EVENING DRESS vestido de noite . Abendkleid . robe de soirée		-			-	7,50 € - 10 €	—
HANDKERCHIEF lenço . Taschentuch . mouchoir	—	1,50 €			-	-	—
JACKET . casaco . veston	—	8,00 €	—	8.00 €	—	5,00 €	—
MEN'S SHORTS calções de homem . Männer Shorts . shorts homme	—	5,00 €			-	-	—
NIGHTDRESS / PYJAMA camisa da noite / pijama Nachthemd / Pyjama . chemise de nuit / pyjama	—	6,50 €			-	-	—
OVERCOAT . sobretudo . Mantel . manteau		-	—	15,00 € - 18,00 €	—	7,50 €	—
PETTICOAT . combinação . Unterrock . jupon	—	4,00 €			-	-	—
PULLOVER . camisola	—	4,50 €			-	-	—
SCARF . lenço de pescoço . Halstuch . foulard	—	3,00 €			-	-	—
SHIRT . camisa com manga . Hemd . chemise	—	6,00 €			-	5,00 €	—
SKIRT . saia . Rock . jupe	—	6,00 €	—	6,00 € - 10,50 €	—	4,50 €	—
SPORTS SHIRT camisa sem manga . Sporthemd . chemise de sport	—	5,50 €			-	-	—
STOCKINGS / SOCKS . meias / peúga trümpfe / Socken . bas / chaussettes	—	2,00 €			-	-	—
SUIT . fato . Anzug . costume		-	—	14,00 €	—	8,50 €	—
TIE . gravata . Krawatte . gravate		-	—	5,00 €	—	2,00 €	—
TROUSERS . calças . Hosen . pantalon	—	7,00 €	—	7,00 €	—	4,00 €	—
T-SHIRT	—	3,50 €			-	-	—
UNDERWEAR roupa interior . Unterwäsche . sous-vêtements	—	2,50 €			-	-	—
VEST camisola interior . Unterhemd . maillot de corps	—	2,50 €			-	-	—
WOMEN'S SHORTS calções de senhora . Damen Shorts . shorts femmes	—	3,00 €			-	-	—
SERVICE AVAILABLE FROM MONDAY TO SATURDAY, EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS. ESTE SERVIÇO ENCONTRA-SE DISPONÍVEL DE SEGUNDA A SÁBADO, EXCETO FERIADOS. DER WASCHEREISERVICE STEHT IHNEN VON MONTAG BIS SAMSTAG, AUSSER AN FEIERTAGEN ZUR VERFUGUNG. SERVICE DISPONIBLE DU LUNDI AU SAMEDI, SAUF JOURS FÉRIÉS.							* TOTAL NORMAL
							** + 50% EXPRESSO
							TOTAL EXPRESSO

☐ **REGULAR ***
pick up until 9:30am, delivery on the following day after 6.00pm
recolha às 09h30, entregue no dia seguinte após as 18h
Abgabe bis 9.30 an morgen, Rückgabe am nächsten Tag nach 18 Uhr
collection jusqu'à 09h30, rendu après 18h le lendemain

☐ **EXPRESS ****
pick-up until 9:30am, delivery after 6.00pm
(50% surcharge)
recolha às 09h30, entrega após as 18h00
(taxa suplementar de 50%)
Abgabe bis 9.30 an morgen, Rückgabe nach 18 Uhr
(50% Aufpreis)
collection jusqu'à 09h30, rendu après 18h00
(supplément de 50%)

THE HOTEL CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR SHRINKAGE OR FASTNESS OF COLOR, NOR FOR ANY ARTICLES LEFT IN THE CLOTHING.
O HOTEL NÃO SE RESPONSABILIZA POR ROUPA QUE ENCOLHE OU DESBOTE, NEM ARTIGOS QUE POSSAM SER ESQUECIDOS NAS ROUPAS.
DAS HOTEL ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR KLEIDUNG, DIE ABLÄUFT ODER IHRE FARBE VERLIERT, UND AUCH NICHT FÜR GEGENSTÄNDE, DIE IN DEN KLEIDUNGSSTÜCKEN VERGESSEN WURDEN.
L'HÔTEL NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE SI UN VÊTEMENT RÉTRÉCIT OU DÉTEINT, ET N'EST PAS RESPONSABLE DES ARTICLES QUI PEUVENT ÊTRE OUBLIÉS DANS LES VÊTEMENTS.

NAME . NOME . NOM _____

ROOM . QUARTO . ZIMMER . CHAMBRE _____ DATE . DATA . DATUM _____